

Grußwort des russischen Präsidenten Wladimir Putin.

*Inoffizielle Übersetzung:*

**An die Teilnehmer und Gäste des russisch-deutschen zivilgesellschaftlichen Forums  
„Petersburger Dialog“**

4. Dezember 2013

Ich grüße die Teilnehmer und Gäste der 13. Hauptveranstaltung des russisch-deutschen zivilgesellschaftlichen Forums „Petersburger Dialog“.

In den letzten Jahren hat das Forum seine Autorität entscheidend gestärkt und ist zu Recht zu einem wichtigen Bestandteil der strategischen Partnerschaft zwischen Russland und Deutschland geworden.

Die konstruktiven Initiativen des Petersburger Dialogs, die auf eine Diskussion über die bilateralen Schlüsselthemen zielen, bereichern die russisch-deutschen Beziehungen und bringen in diese neue Inhalte ein.

Ich bin sicher, dass das Forum auch weiterhin seine Möglichkeiten als einmalige Einrichtung zur Zusammenarbeit zivilgesellschaftlicher Organisationen und der Bürger erweitern, effektiv die Annäherung der Völker Russlands und Deutschlands fördern und einen wichtigen Beitrag zur Vorbereitung und Durchführung des Jahres der russischen Sprache und Literatur in Deutschland und des Jahres der deutschen Sprache und Literatur in Russland 2014/2015 leisten wird.

Ich wünsche den Teilnehmern und Gästen des Petersburger Dialogs erfolgreiches Arbeiten, interessante Gespräche und nur das Allerbeste.

W. Putin

*Übersetzung ins Deutsche Christine Loran*